

# KÖLNSYNCHRON

## RING

### STAFF

Deutsche Bearbeitung: KÖLNSYNCHRON  
Produktions- & Aufnahmeleitung: Lars Waltl  
Übersetzung: Thilo Mardaus  
Buch: Timo R. Schouren  
Regie: Daniel Käser  
Aufnahme: Philipp Prehn, Silvan Radeloff, Valentin Milan Grbić  
Cut: Andy Hafner  
Mischung: Philipp Prehn  
Redaktion: Christine Reis (Koch Films)

### CAST

Reiko Asakawa	(Nanako Matsushima)	Fabienne Hesse
Ryūji Takayama	(Hiroyuki Sanada)	Florian Clyde
Masami Kurahashi	(Hitomi Satō)	Josephine Martz
Tomoko Ōishi	(Yūko Takeuchi)	Yamuna Kemmerling
Mittelschülerin A	(Yōko Honma)	Holle Kirck
Mittelschülerin B	(Asami Nagata)	Gretchen Zilm
Mittelschülerin C	(Yukiko Shimodaira)	Alma Lühn
Komiya	(Kanehiro Ri)	Louis Friedemann Thiele
Yoshino	(Yutaka Matsushige)	Jochen Langner
Okazaki	(Yūrei Yanagi)	Arne Obermeyer
Yōichi Asakawa	(Takashi Yamamura)	Johnny Naas
Kōichi Asakawa	(Katsumi Muramatsu)	Volker Niederfahrenhorst
Tante	(Yōko Ōshima)	Tanja Schumann
Oberschülerin A	(Keiko Yoshida)	Lisa Dzyadyk
Oberschülerin B	(Matsuyū)	Amira Leisner
Oberschülerin C	(Ayumu Naose)	Sophie A. Botschek
Yoshimi Ōishi	(Kiriko Shimizu)	Julia von Tettenborn
Verwalter	(Makoto Kakeda)	Martin Bross
Mai Takano	(Miki Nakatani)	Katrin Heß
Hayatsu	(Hiroyuki Tanabe)	Sascha von Zambelly
Kazue Yamamura	(Miwako Kaji)	Katja Liebing
Takashi Yamamura	(Yōichi Numata)	Josef Tratnik

In weiteren Rollen:

Ben Steinhoff, Cédric Cavatore, Daniel Käser,  
David Gerlach, Hans-Gerd Kilbinger, Juliane Ledwoch,  
Oliver Schnelker, Stefan Naas, Tom Jacobs